# 第一九七九次会议

一九七一年十一月八日星期一上午十时三十分纽约

主席: 亚当·马利克先生(印度尼西亚)

#### 议程项目74

截至一九七〇年十二月三十一日为止的 财政年度财务报告和决算以及审计委 员会的报告:

- (a) 联合国;
- (b) 联合国开发计划署;
- (c) 联合国儿童基金会;
- (d) 联合国近东巴勒斯坦难民救济和 工程处;
- (e) 联合国训练研究所;
- (f) 联合国难民事务高级专员经管的 自愿捐款

第五委员会的报告(A/8477)

## 议程项目 79

任命大会各辅助机构成员以补空缺(续):\*

- (c) 审计委员会;
- (e) 联合国行政法庭

第五委员会的报告(A/8463, A/8465)

## 议程项目80

联合国经费分摊比额表:会费委员会的报告(续完)\*\*

第五委员会的报告(A/8489)

1. 主席:请第五委员会报告员,特立尼达和多

巴哥的兰比松先生一次提出关于议程项目74、79(c)、79(e)和80的报告。

- 2. **兰比松先生**(特立尼达和多巴哥): 我代表第五委员会荣幸地提出关于议程项目 74 (A/8477), 79 (c)(A/8463), 79(e)(A/8465)和 80(A/8489)的报告。
- 3. 关于议程项目 74, 第五委员会在文件 A/8477 的第9段里提出了六个决议草案, 希望获得大会的通过。
- 4. 关于议程项目79(c),第五委员会在文件 A/8463 第 5 段的 决议草案里提出了它的建议 以供大会 通过。
- 5. 关于议程项目79(e), 第五委员会向大会提出的建议载在文件 A/8465 的第 5 段里。
- 6. 关于议程项目 80, 第五委员会在文件 A/8489 的第11 和第12 段里提出了它的具体建议, 希望大会连同第14 段里的决议草案一并予以通过。

遵照议事规则第六十八条的规定,决定不讨论第 五委员会的这些报告。

- 7. **主席**:大会将首先审查第五委员会关于议程项目74的报告。
- 8. 如果没有人要对投票作解释性的发言,大会现在将对第五委员会关于这一项目提出的六个决议草案作出决定。如果没有反对意见,我将认为大会通过了决议草案 A、B、C、D、E 和 F。

决议草案通过(第  $2759A \subseteq F(XXVI)$ 号决议)。

9. **主席**:现在大会将审查第五委员会关于议程项目79的(c)和(e)分项的报告。

<sup>\*</sup>续自第一九六一次会议。

<sup>\*\*</sup>续自第一九四〇次会议。

10. 如果没有反对意见,我将认为大会通过了该委员会提出的关于议程项目 79(c)的决议草案。

决议草案通过(第2760(XXVI)号决议)。

11. **主席**:下一个报告是关于议程项目 79(e)的。如果没有反对意见,我将认为大会通过了有关这个项目的决议草案。

决议草案通过(第2761(XXVI)号决议)。

12. **主席**:现在我们将审查第五委员会关于议程项目80的报告。我请大会注意第五委员会作出的各项决定。我能否认为大会通过了这些决定?

会议决定如上。

13. **主席**:现在我们来审查第五委员会提出的 关于议程项目 80 的决议草案。如果没有人请求表决, 我将认为大会通过了这个决议草案。

决议草案通过(第2762(XXVI)号决议)。

#### 议程项目 15

#### 国际原子能机构的报告

- 14. **主席**: 我愉快地请国际原子能机构 总干事 西格法德·埃克隆德先生提出该机构一九七〇至一九七一年的报告。①
- 15. **埃克隆德先生**: 我深以每年能向大会发言及提出国际原子能机构的年度报告为荣。
- 16. 今天我要在发言之前,先向秘书长表示我的 诚挚的祝愿,并希望他早日迅速康复。
- 17. 去年的最重大事件也许就是本机构的保障委员会——一个全体成员国都参加的委员会——顺利地完成了它的艰巨工作,即为依照不扩散核武器条约[见第 2373(XXII) 号决议,附件]第三条规定的该

条约的无核武器缔约国应与本机构签订的保障协定拟 定内容和结构。

- 18. 该委员会在不到一年期间完成了这项复杂工作,而且还拟定了一项全面的基本协定,它包括了从缔约国与本机构的法律责任一直到技术问题的一百一十六条条文。不扩散核武器条约所预见到的各项保障办法曾经引起过一些争论,这并不是秘密。这些保障办法涉及到国家主权,工业发展,商业秘密和歧视等问题。因此,这项保障协定的几乎每一项重要规定,实际上都是一致同意的,这就是一项显著的成就。为保障办法等措资金是一个困难的问题,但是已经找到了对发展中国家给予补助的解决办法;这些筹措资金的办法曾由本机构九月份大会批准。
- 19. 令人鼓舞的是该委员会的工作一开始就呈现一派良好气氛,这要归功于每一个参加工作的成员国。从那时候起,所谓"维也纳精神"也对本机构的其他各项活动起了促进的作用。
- 20. 依照保障委员会的建议,本机构正与美国及 联合王国就它们表示愿把某些和平的核活动置于保障 制度之下进行协商。
- 21. 我们原先希望保障委员会工作的顺利完成,将对签署及批准不扩散核武器条约和与缔约国的谈判产生推动作用。可是,我必须报告进展情况并不十分令人满意。该条约的无核武器签署国数目已达到九十八个,但它并未包括具有先进核技术的几个国家在内。自从我一年前向大会发言以来,该条约批准国的数字只增加了四个,总数共六十七个,许多具有先进核工业的签署国都还未批准该条约。
- 22. 依照该条约第三条规定,在六十七个批准国之中,有四十六个国家应于明年三月一日以前与本机构签订保障协定。但是,正在与本机构谈判的国家至今还不到有关国家的半数,并且迄今为止完成了这种协定的只有奥地利、芬兰、波兰及乌拉圭四个国家。
- 23. 为了协助那些已经批准该条约但还未具有 需要保障的核材料的国家,我们已研究了一种简化的 办法,并对每一个有关国家提供了我们的咨询服务。

①国际原子能机构:《一九七〇年七月一日至一九七一年六月三十日的年度报告》(维也纳,一九七一年七月);由秘书长批转大会(A/8384)。

- 24. 重要的是,必须恢复大会赞扬该条约之后所 出现的重大势头。在本机构的九月份大会期间,曾经 有过令人振奋的各种发展。大会宣布欧洲原子能联营 和共同市场的五个无核武器成员国已准备就本机构与 欧洲原子能联营签订协定事宜进行初步协商。日本 也表示愿意同本机构开始协商签订关于不扩散核武器 条约的协定。我们和欧洲原子能联营的谈判将于本星 期开始。我们将在我们这一方面竭力尽早达成这种协 定。
- 25. 虽然如此,实现大会所表示的希望的进度还 是缓慢的。这当然是由于许多因素:问题的复杂性以 及,也许是最重要的,许多国家采取的观望态度。进 展,或者说没有进展,可能也和该条约给予全体缔约 国——不论是核武器国家或无核武器国家——的其他 各项义务的是否得到履行有关。我指的是该条约第四 条,它要求各缔约国进行合作,使和平利用核能的应 用有进一步的发展,同时要适当照顾到世界各发展中 地区的需要;和第六条,它要求各缔约国举行关于停 止核军备竞赛的谈判。我指的也是该条约的序言部 分,它提到部分禁试条约@缔约国表示永远不继续一 切核武器试验爆炸的决心。大家都知道, 地下试验还 在继续之中, 而且甚至还未呈现任何减少的迹象, 这 部分地说明了为什么无核武器国家(它们中间有许多 国家正在有诚意地谈判签订有关不扩散核武器条约的 保障协定)感到日益不满的原因。我极力赞成秘书长 在文件 A/8401/Add. 1 关于本组织工作报告的导言第 203 段里所说的话:"如果要使该条约具有充分活力及 实效,就必须全面实施该条约的所有各项规定……"。 即将在维也纳恢复的限制战略武器会谈,如能早日达 成协议,将能使这种情况有所改善。
- 26. 执行该条约第四条的规定,涉及到增加对发展中国家的援助问题。本机构的技术援助方案在以往两年期间有了改进。自愿捐款的指标已从一九七〇年的二百万美元增加到一九七二年的三百万美元。不幸的是,一九七二年提供的援助的实际价值,将因通货膨胀及币值调整而和十年前的援助价值几乎相等。

- 27. 象我以前指出的,这个方案是极其重要的, 它能使发展中国家着手进行初步的核能活动,它是更 大发展方案的种子。
- 28. 本机构代表联合国开发计划署执行的"特别基金"式的工程数目日益增多,这反映了发展中国家对实施核能方面的较大工程,有不断增长的兴趣和能力。它也显示了在这一方面,对国际援助的需要,也在不断增长。这就需要工业化国家,尤其是核武器国家,履行它们在条约第四条里所作的保证。
- 29. 不论是发展中国家或工业化国家,问题的症结在于它们在多大程度上能利用核动力来满足它们对能源的需要。从远景看,估计世界的核能量到一九八〇年,将从目前的水平提高约十五倍,总额达到约三十四万兆瓦。这将约占全球总发电量的六分之一。可是,装置在发展中国家的核能量,却只约有其总额的百分之六而已。
- 30. 现在让我们来看一看目前的情况。除了二十来个先进国家正在执行强大建设方案外,已由七个发展中国家订购了核动力站,另有十二个发展中国家正在计划订购之中。这种核动力站都是在双边协定的范围内筹措资金的。本机构曾经应请提供过以下各项咨询服务:初步的经济调查,协助制定有关的国家法律,选定厂址,评价投标及训练人员。
- 31. 联合国大家庭内提供资金的国际机构对于将核动力引进发展中国家一事尚未作出任何贡献。虽然本机构并不是一个提供资金的机构,它却能为发展中国家提供有关市场的规模、性质、地点及它的技术需要的确切资料。到一九八五年,这种市场可能高达六万兆瓦。其中一部分将是中、小型的核动力厂,这种规模的核动力厂将是工业化国家不再需要订购的。本机构正在加紧地作详尽的市场研究工作,关于这个问题的第一个工作小组已于上月份在维也纳举行了会议。我们的目的是向制造商提供有关电力网较为有限的发展中国家今后对较小型电厂的需要量的可靠情报。
- 32. 大会曾对为和平目的利用核爆炸的问题,和 核武器国家根据不扩散条约第五条规定所承担的义务

②禁止在大气层、外层空间和水下进行核武器 试验条约(联合国:《条约汇编》,第四百八十卷(一九六三年),第6964号)。

表示关切。关于大会第 2605 B(XXIV)号决议,本机构的专家小组已于去年十一月就关于和平核爆炸的适当国际视察及本机构在这一方面的任务问题提出了各项建议。这个报告已经分发给各会员国以供评议,并已收到了一些意见。这个问题将在本机构理事会的今后一次会议上再加以讨论。

- 33. 本机构也在继续召开一系列专门会议,研究和平核爆炸的问题,并将于明年上半年举行一次成坑爆炸小组会议。我们从马达加斯加收到了一项涉及到使用核爆炸装置的开港工程是否可行的询问。法国、苏联、联合王国及美国都已表示它们都准备在本机构的主持之下参加这种工程的研究工作。和平核爆炸问题也在九月六日至十六日在日内瓦举行的关于和平利用原子能第四次国际会议上讨论过,会议再一次着重指出,在完全确定核爆炸技术是否经济和安全之前,还须作更多的研究和发展。
- 34. 几乎有四千位参加者和观察员出席了这个 第四次国际会议。联合国秘书处和本机构一致认为这 次会议提供了联合国与其所属机构采取联合行动的一 个值得加以赞扬的榜样。这种合作的收获之一是节约 了大量经费:这次会议只花了一九五八年第二次会议 所花的经费的四分之一。秘书长已另有报告分发给大 会作为参考[A/8487]。
- 35. 在这里不可能把这种范围广泛和讨论深入的会议所获得的成果进行总结。会议的记录现正在本机构整理之中。但会议给我们一个突出的印象是对核动力发展的前途充满了信心。我已举出了关于今后预期增长的数字。比以往更为明显的是,供核燃料周期各阶段使用的设施的设计和建造,都在逐渐地具有真正的商业性。政府主办的科研工作越来越多地以先进的反应堆及以更远期的目标为限,例如受控制的热核聚变和能源的直接变换。虽然科研情报的交流越来越自由,却也有了相反的趋势,因为商业化过程也带来了越来越多的工业秘密。
- 36. 会议主要讨论了确保在今后数十年期间供应足够的核燃料问题,特别是浓缩核燃料的供应问题。会议为对联合进行浓缩铀工程感兴趣的国家提供了联系的场所。

- 37. 几乎每一位负有促进和平利用原子能重大责任的人都出席了这次日内瓦会议。因此,会议为正式和非正式的交流,为各种学科的专家、核工业界的代表及政府官员之间的联系,提供了一个极有用的论坛。会议总结了上次会议以来七年中所获得的进展和提出了今后面临的问题。在这个意义上,会议也对发展中国家的经济学家和计划人员具有一定的价值。尽管如此,关于核领域科学情报的国际交流工作,现在正由本机构和其他机构的许多专门会议,以及通过本机构的国际核情报体系的持续工作充分地担当起来了。这个体系可能将于明年展开全面的工作。
- 38. 第四次国际会议也讨论了发展核动力方面 所涉及到的各种环境问题。我们大家既然都希望保护 人类的遗产以有利于我们的后代,就一定会欢迎人们 对保护环境日益关切。不过,使人不安的是,这种关 切已在我们有些人中间,特别是在一些较年轻的人中 间,变成了一种反对科学和反对技术的倾向。很明 显,为了消除工业化社会带来的由于人口爆炸性激增 而加剧的各项弊病,我们需要更多地运用科学头脑和 科学方法——需要专业化地及合理地应用人类的智 慧。我不怀疑,科学努力的方向需有所改变,以利保 护环境而不是追求无限制的发展。
- 39. 让我们来看一看能源的需要问题。如果我们要求我们社会能依靠利用废物再循环,以及发展无污染的城市运输和无污染的工业和家庭用的热能来保护社会环境,那就需要有更多的能源特别是电力。现在工业化国家的发电能力每九年或十年增加一倍;发展中国家加倍增长的时间更短。人类将于今后的三十年里,消耗自从它初次在地球上出现以来所消耗的那么多的能量。到二〇〇〇年的时候,电力产量可能达到现在产量的八倍。世界上没有一个国家愿意放弃价廉而充沛的电力对其人民福利和经济进步所带来的利益。我们必须解答的问题是既要满足这种迅速增长的需求,又对环境产生最小的影响的最好方法是什么。
- 40. 第四次国际会议提供了一个明确的答案,这个答案也许最好用吴丹秘书长的代表所作发言的结束 语来加以概述。在指出这次会议在某种意义上是即将

在斯德哥尔摩召开的联合国人类环境会议的筹备会议时,他说:这次会议"强调了核动力在对人类提供一种对环境危害最小的清洁能源方面可能作出的贡献"。

- 41. 秘书长曾经提到过联合国所面临的财务危 机。尽管发生的原因不同,本机构并且毫无疑问还有 其他许多姐妹机构都面临着类似的危机。本机构一九 七一一一九七二年的经常预算将增加约百分之十八。 一九七一年我们不得不申请追加经费 七十 三万美元。 预算的增加只是部分地反映了本机构担负起了保障的 责任。大部分是由于薪给的提高及汇率的改变。更糟 糕的是,下一年度我们还可能遇到同样的困难。我们正 在机构内部对已经开始的每一项工程取消一些次要的 工作,以维持我们执行方案的势头。我们在行政及其 他各方面实施严格的节约并设法削减文件的增长。我 们这次提交大会的年度报告就是一个例子。过去本机 构刊行三个这种年度报告:一个给大会,一个给经济 及社会理事会,另一个给本机构的大会。今年本机构 理事会决定将这三个报告并成一个报告。我们也不得 不停止参加许多机构间的活动。在我们看来,有不少 协调机构,除了纸面上的工作外,其效率是低的,它 们是否尚有存在的必要, 值得重新检查。
- 42. 这次财务危机的关键因素之一显然是业务 人员的薪给问题。关于这一点,大会是深知本机构所 持的意见的。决定联合国薪给的公式是原为前国际联 盟的规模较小、人员稳定的秘书处所规定的,这个秘 书处的职员绝大多数都是欧洲人, 各国薪给制度之间 的参差情形并未因为有我们所称的横跨大西洋的差距 而扩大。我们认为把这种公式应用到情况完全不同的 战后国际组织中来,这就产生了某种不合理和不公平 的情形。举例来说,我们觉得现在也许过分重视了基 薪而没有充分注意到诸如扶养人津贴和教育补助金等 社会福利。为了对联合国薪给制度特别调查委员会的 工作作出积极的贡献,本机构已建议不妨将五个经济 最发达国家所用的国家文职人员薪给率的平均数作为 联合国薪给的根据,而不是象现在那样 只将一个国 家——唯一的一个国家——的薪给率作为根据。最近 的发展情形说明这种计划会对职员及纳会费的政府最 为有利。
  - 43. 让我重复一遍。在我的发言中,我谈到了我

- 们正在执行的各项活动中某些项目。我强调了在参加 及执行不扩散条约方面存在着失去势头的危险。我提 到了我们所面临的各种困难,其中某些困难是与其他 机构所共有的。但是,值此本机构进入加紧活动的期 间,尤其是正当进入核动力和保障的活动的期间,我 要向你们保证,我们将不顾一切困难去努力完成我们 的任务。
- 44. 在这里我要诚挚地感谢奥地利东 道 国 的慷慨协助,尤其是感谢它为提供不久即将开始建造的永久性总部而作的努力。
- 45. 我也要重复一遍,为了会员国的利益,我们 决心要使得我们和联合国的合作更加具有效率。
- 46. **主席**: 我要代表大会感谢埃克隆德先生刚才为提出国际原子能机构的报告而作的发言。
- 47. 有几位代表要求准予发言,我将首先请荷兰 代表发言,他要提出载入文件 A/L.642/Rev.1 的决议 草案。
- 48. **法克先生**(荷兰):过去的一年对国际原子能机构特别重要,因为通过保障委员会的工作,在实施不扩散条约第三条方面取得了成就。这个条约,就其目的而言,是十分具体的,但当它提到怎样去实现这些目的时,就不那么具体了。因此,保障委员会在比较短期间内,竞能对这么许多困难和复杂的问题达成协议是卓著成效的。
- 49. 我国代表团认为保障委员会的工作及它表现的耐心和毅力是值得高度赞扬的。也应当特别提到国际原子能机构总干事及其忠诚的工作人员提供的优异服务,他们连续数周甚至数月不断地在高度压力之下工作,而从不有损于他们的效率和礼貌。
- 50. 国际原子能机构 文件 INFCIRC/153 所载的模范协定是使不扩散条约起作用的最重要的一个步骤,但是它当然并不是最后的步骤。它只是一个模范而已,所以下一个步骤将是该条约的各缔约国和国际原子能机构之间签订具体的协定。作为欧洲原子能联营的成员,荷兰政府将通过并会同欧洲原子能联营部长理事会于去年九月二十日核准的该联营的委员会来谈判这种协定。

- 51. 我国批准不扩散条约的立法程序将于 荷兰国会本届会议期间开始进行。
- 52. 保障委员会所完成的工作的重要性 不 应 当 抹煞该机构去年所完成的其他各种重大任务。
- 53. 我国代表团赞成下列意见: 国际原子能机构 根据不扩散条约所负的重大责任不应当妨害它的其他 工作, 也不应当过分加重资源有限的国家的负担。
- 54. 荷兰政府支持该机构理事会提出的把对总基金的自愿捐款指标提高到三百万美元的建议,正如荷兰政府已把它的一九七一年捐款提高到超过所规定的比额。它也欢迎联合国开发计划署提供技术援助的资金有增加的趋势。
- 55. 当此该机构的资金来源不会大量增加的时候,更有必要向各国际金融机关作进一步的呼吁,以取得它们更密切的合作,并促成它们对核动力采取新的积极步骤。没有这些机关的援助,发展中国家采用核动力的过程就会缓慢。在这里,我要提请大家注意,国际原子能机构为了发展中国家的利益,在促进发展中小型反应堆的科研工作方面作出了宝贵的贡献。
- 56. 象荷兰那样人口非常稠密而高度工业化的国家,它急需解决环境问题,因此我们极其赞赏该机构在协助筹备将于一九七二年在斯德哥尔摩举行的联合国人类环境会议中所做的工作。我们相信原子能对于保护我们的环境将起一种重要而越来越大的作用,但它的作用还不限于此。在日内瓦召开的关于和平利用原子能第四次国际会议是核动力将起全面性作用的一个明显的表现。现在比以往任何时候更清楚,到这十年结束的时候,核动力将占发达国家及发展中国家动力需要量的一个重大的百分比。这一点也可在会议期间举行的饶有兴趣的展览中得到生动的证明。我国政府在本国资源限度的范围内同私营企业密切合作,在几个方面对这种发展作出了贡献。
- 57. 我国政府热烈欢迎国际聚变研究委员会的设立。我们认为这显示了国际原子能机构总干事对这个大有发展前途的领域的远见。
  - 58. 当然,生产电力并不是它的全部工作,年度

- 报告还列举了该机构在土壤施肥、植物繁殖、畜产和 卫生、食物防腐和药物方面的许多活动。这些活动包 括的范围越来越广,这肯定地说明了原子时代已经到 来。我也应当提到该机构所举办的涉及刚才所述各课 题的许多专题讨论会和研究班,其中有好多都有我国 的专家参加。
- 59. 该机构活动范围的日益扩大,使总干事担负起了重大的责任。我国代表团对他及其职员完成他们的职责的才干具有充分的信心,所以我要趁此机会赞扬他们的工作并祝他们一切顺利。
- 60. 最后,我谨代表锡兰和捷克斯洛伐克代表团及我国代表团提出决议草案 A/L. 642/Rev. 1。这个决议草案勿届加以说明,我建议由大会全体一致通过。
- 61. 雅罗谢克先生(波兰):每当大会审查国际原子能机构关于为了人类的利益致力于促进最广泛使用核能的崇高工作的年度报告时,我们总是怀着满意的心情向大会发言。
- 62. 波兰代表团要对该机构的一九七〇年至一九七一年年度报告中所载的,及今天上午早些时候由总干事作了迄至目前情况的明晰补充的关于该机构活动的简明而全面的陈述,表示感谢。
- 63. 在不忽视该机构其他方面活动的情况下,我要在这次发言中集中注意两个特别重要的领域,即:按照不扩散条约第三条的规定,该机构所负的任务,及其在和平利用核能方面促进国际合作的工作。
- 64. 我们特别满意地注意到了该机构依照其章程及不扩散条约第三条的各项规定,履行其保障职责所担负的建设性任务及所获得的进展。
- 65. 普遍参加及严格遵守不扩散条约的 极大 重要性是人所共知的,不论把它作为一项裁军措施或作为一项鼓励和平利用核能的文件,都是这样。我国政府一向特别重视该机构关于保障方面和协调和平利用核技术的广泛国际合作方面所起的作用。
- 66. 我们认为该机构恰当地处理了关于不扩散 条约的研究、协商和谈判的问题。把这个问题列为该 报告序言部分的第一个事项,以及在总干事的发言中

也把它当作第一个问题加以处理,这个事实本身就显示这个问题在该机构的活动里的重要性。

- 67. 我们满意地注意到保障委员会已于一九七一年三月十日,在包括波兰在内的许多国家的积极合作下,完成了拟定不扩散条约的无核武器缔约国与该机构签订的保障协定的内容。我们认为迄至一九七一年六月底为止,已有二十九个国家与该机构举行关于不扩散条约第三条所规定的保障协定的谈判是一个具有积极意义的事实。波兰是首先签署和批准该条约的国家之一,也是首先依照该条约第三条规定开始与该机构谈判的国家之一,并且事实上正如总干事今天上午在其发言中所追述的,我们已于今年九月结束了这些谈判。不过,我们不能不感到惋惜,迄今为止只有少数国家这样做了。我们认为依照不扩散条约的规定,关于与该机构谈判及签订协定的过程都应当大为加速,尤其是具有先进核能力的各国更应如此。
- 68. 我们赞同总干事关于"在参加及执行不扩散 条约方面存在着失去势头的危险"的意见。我 们希 望 欧洲原子能联营部长理事会最近决定要同该机构谈判 一项协定的事会有结果,并希望该联营的无核武器成 员国不久便将根据保障委员会所拟定的模范协定同该 机构签订协定。我无须强调这种协定对加强欧洲的信 心和安全的影响。
- 69. 自从不扩散核武器条约生效以来已经一年半多了。正如该机构报告第120段所恰当指出的,该机构一九七二年保障工作的进一步扩展显然取决于该条约批准工作的进度。
- 70. 我们完全赞同总干事埃克隆德先生去年在这里所表示的意见:"为求切实有效起见,一个国际条约应当得到普遍接受,它的缔约国应当自动和自愿地履行这个条约所规定的义务"[第一九一七次会议,第39段]。我们注意到该机构已经重视了关于铀浓缩新技术和其他各种和平核活动所需要的各项保障办法。我指的是该报告的第122段(d)。除了防止核材料和核能可能被用作非和平目的外,该机构的基本任务仍是促进和平利用核能的国际合作。这个问题在该报告里占有适当的地位,该报告列举了该机构所作的努力及所采取的主动行动的许多事例。

- 71. 波兰对于该机构的各种活动都有所贡献,同时也在几个方面受到它援助的利益,它对于该机构这一部分重要工作感有莫大的兴趣,并对它日益重视和平利用核能的实际应用及科学和技术情报的交流表示赞赏。
- 72. 在这方面,我国代表团要对今年九月在日内瓦举行的关于和平利用原子能第四次国际会议表示高度肯定的评价。我们认为这次会议在进一步鼓励国际合作、交流科研工作的情报及在发展中和发达国家的各个领域——农业、卫生和环境——实际应用核技术等方面均进行了工作。这次会议恰当地强调核技术方面进行广泛国际合作的必要性,例如解决关于在工业上应用快中子增殖反应堆或热核反应堆的问题。
- 73. 鉴于人所公认的在核能方面进行普遍合作的重要性,我们必须再次强调应当毫不延迟地给予德意志民主共和国在平等的基础上充分参加该机构活动的权利,该国是首先批准不扩散条约的国家之一,并且在和平利用原子能方面是非常先进的。波兰代表团也认为该机构应当立即采取步骤,在它自己的范围内,实施关于恢复中华人民共和国合法权利及立即驱逐蒋介石的代表的大会第 2758 (XXVI)号决议。
- 74. 波兰代表团要再次重复一遍,波兰 赞成 该 机构的活动以及支持荷兰代表刚才所提出的决议草案 A/L.642/Rev.1,并不意味着它对修改该机构章 程第 六条的立场有任何改变。
- 75. 最后,波兰代表团要对在总干事西格法德·埃克隆德先生干练的领导下,国际原子能机构所做的工作表示其莫大的赞赏。今年年初,我国政府曾荣幸地欢迎埃克隆德先生来我国进行正式访问。
- 76. 布什先生(美利坚合众国): 我要对在埃克隆德先生极其干练的领导下,国际原子能机构所做的切实有效和富有成果的工作表示我国的赞赏。我们竭力支持该机构工作方案的演进,因为它们是为了满足各成员国不断改变的需要而采取的。
- 77. 在过去的十五年中,该机构对发展及与国际分享和平利用原子能方面作出了巨大的贡献,如果我可以插入一句关于个人的话,当我初次接任为美国常

任代表时,我所经历的愉快事情之一便是我有机会在 维也纳参观了该机构。

- 78. 当我们看到该机构的各项方案都在不断地满足各成员国的需要时,我们都感到振奋,而且埃克隆德先生在他的比较不充裕的经费范围内——我们已从他的发言中听到了经费有限的情形——在如此广泛的规模上,成功地执行了该机构的各种不同的重要方案,这是应当受到赞扬的。
- 79. 埃克隆德先生关于财务问题和重新安排工作优先次序的意见给我特别深刻的印象。该机构执行不扩散条约所规定的新责任方面的工作是非常重要的。该机构已经拟订了谈判保障协定的基本原则,并已与许多政府从事这种谈判。正象它促进安全推广和平利用核能利益的其他活动一样,这种努力是一项对人类进步的重大贡献。该机构的工作应当受到大会的支持,它应当得到各会员国的支援,所以我们热烈地赞成摆在我们面前的这份决议草案。
- 80. 梅尔宾先生(丹麦): 我首先感谢国际原子能 机构总干事西格法德·埃克隆德先生在这次辩论开始 时所作的解释性发言,同时我要指出今年正和往常一 样,阅读该机构的报告是一个令人振奋的经历。这个 报告是非常鼓舞人的,而且所论及的若干问题都是对 我们大家具有重要意义的。
- 81. 在去年一年里,我国荣幸地担任了理事会的 理事国,并且我们由于有机会积极参加了解决理事会 面临的若干重大问题而感到欣慰。
- 82. 当然,正如已经强调过的,去年一年间该机构的最重大成就是拟订了保障协定。这个协定使保障及检察部能加速与不扩散条约各缔约国签订有关协定的谈判。依照这个条约的规定,该机构须于迄至一九七二年三月一日的几个月内同许多国家签订这种协定。我们祝贺保障委员会,因为它愿意作出妥协,并本着整个综合性谈判中所表现的合作精神来寻求解决办法。这一点证实了我们的印象,认为该机构也能有效率地采取行动以执行各项保障办法。特别要提到的是,我们对于总干事和他的职员为了这项工作所作的彻底而有价值的准备工作表示感谢。丹麦积极赞成缔结不扩散条约,并且也是首先批准该条约的国家之

- 一。我们确信今年四月所达成的协定将有助于条约保障办法的有效执行。我们深信由于保障委员会的努力工作而拟订的制度将是可靠而经济的,我们并希望全世界都广泛地采用这个制度。
- 83. 丹麦已经依照条约第三条所规定的应开始同该机构谈判保障协定的义务,开始了它的谈判,预期将于今年秋季签订协定。我们也要对已就为保障措施等措经费问题达成协议表示满意。关于这一点我们特别欢迎协议中规定所有不扩散条约的缔约国应向保障经费捐款,及规定非该机构成员国也应对此项费用有所捐助。这个协议反映了——我们相信是正确地反映了——保障制度对所有国家都是有利的。我们的希望是这个制度将有助于促使尚未签署不扩散条约的各国在不久的将来签署这条约。
- 84. 该机构的一九七〇年大会通过了一个关于该机构章程第六条久未解决的问题的决议。这个决议的通过并不是全体一致的,我们自己对提出这个决议草案的时机也有些疑问。不过,我们还是决定依从多数成员国的意愿采取行动,这在不小的程度上是因为由于该决议而产生的修正案,为迄今尚无正式代表的国家,尤其是发展中国家,扩大代表权提供了可能。因此,丹麦批准了该项修正案。发展中国家有适当的代表权也是很重要的,因为核能对于解决这些国家的能源问题是具有极大重要性的,而且这些问题的解决同我们大家都有关系;它是全世界所关注的。因此,照我们的看法,应当促使所有这方面的国际主管组织进一步考虑到在这一领域里协助发展中国家的可能性。
- 85. 丹麦极力赞成促进该机构迄今为止 所 进 行 的各项活动。我们特别认识到不扩散条约所规定的应 促进和平利用核能的进一步发展的义务,所以我们本 着这个精神赞成这方面的技术协助方案。因此,我们 赞赏大会认可将对总基金的自愿捐款指标提高到三百 万美元。
- 86. 我们欢迎该机构在不扩散条约目标的尽可能充分的范围内,为该条约各缔约国的利益,为传播有关可能和平利用核爆炸的情报而作的努力。不过,我们要强调务须彻底考虑到核爆炸的生态问题。因此,我们关切地期望该机构在这一领域里进一步研究的结

果,以便使它能履行不扩散条约第六条 所 规 定 的 任 务。

- 87. 在我们看来,每一个国家都应当欢迎关于人类对其环境的影响的全球性辩论。由于科学家们及早注意到了使用核能所含有的风险,这个能源在污染和安全方面具有一个非常干净的记录。核能管理当局作了很大努力和花了许多经费,以确保放射性废物永久同人类及其环境隔绝。我们的信念是,在这个领域里积累的知识将对解决其他环境问题作出宝贵的贡献。因此,我们极力赞成国际原子能机构参加一九七二年在斯德哥尔摩召开的联合国人类环境会议,并支持国际原子能机构采取任何合理的行动,以强调环境领域的重要性,例如建立一种登记制度,对放射性物质可能流出国境的任何环境中去要进行登记。关于这一点,我要提到丹麦自己已经接受了一九五八年的日内瓦海洋公约,③其中第二十五条规定了海洋核污染问题。
- 88. 最后,我要再次表示我国代表团对于年度报告里所提到的该机构各种活动感到非常满意。让我也对联合国秘书长同该机构总于事及他们的职员之间关于今年九月举行的关于和平利用原子能第四次国际会议的宝贵合作表示我们的感谢。这种合作对于这次会议的巨大成功大有助益。
- 89. 根据这一点,丹麦欣然地并与其他北欧国家一致地推荐该机构的报告,并建议由大会通过今日较早时候荷兰代表如此令人信服地提出的这份决议草案。
- 90. **劳伦斯·麦金太尔爵士**(澳大利亚): 我国代表团愿与大家一起欢迎国际原子能机构总干事再度出席大会,来审议这个项目。埃克隆德先生在他的发言里,提出了该机构迄至一九七一年六月三十日的年度报告,并讨论了六月三十日以后一段时期里与该机构有关的各项发展。由于他有助于我们的讨论,我们对他深表感谢。
- 91. 首先我要说我国代表团今年准备同往年一样,再次参加赞成荷兰代表今天上午向我们提出的文

件 A/L. 642/Rev. 1 所载关于该机构报告的决议草案。 我们深信大会将一致通过该决议草案。

- 92. 该报告以全面而易于了解的方式,在一系列标题之下,提供了促进和平利用核能的进展情形,这些标题包括:技术合作、粮食和农业、物理学、卫生、安全、废物管理以及也许是最重要的保障制度。报告也载了关于和平利用核爆炸的进一步进展情形。显而易见,除了我们目前正在审议的一个项目之外,这个报告也同本大会议程上的其他项目有关系。因此,它是一个宝贵的参考文件。
- 93. 今年关于核能的一个重大事件是九月间在 日内瓦举行的关于和平利用原子能第四次国际会议。 秘书长已提出了一份载于文件 A/8487 里概述会议所 关切的主要问题的有关会议的报告。这个报告说明会 议集中注意了一个主要题目: 作为世界能源主要来源 的核动力的迅速增长,但是和过去的会议不同,其议 程和所提出的论文,与其说是以技术专家和科学家为 对象,还不如说是以政府官员、计划人员和经济学家 为对象。该会议是全世界原子能和核动力组织的代表 的一次重大集会,它提供了就核能的若干重要用途进 行范围广泛的交流意见的宝贵论坛。澳大利亚是由高 级科学和技术人员及工业和学术界代表组成的代表团 参加的。
- 94. 该机构的报告提出了评议说: 公众对于工业污染环境的关切已对几个主要工业国的核动力方案有了重大影响。我们大家都知道,保护环境的问题广泛影响到许多国家和国际的活动领域。在国际方面,它当然是明年在斯德哥尔摩举行的联合国人类环境会议的课题。它也是在为定于一九七三年举行的联合国海洋法会议所作的筹备工作范围内应加以审议的一个重要问题。我国代表团欣慰地注意到国际原子能机构对此项广泛的国际工作所作出的贡献,我们要赞扬该机构的努力。
- 95. 今天上午我们关切地聆听了埃克隆德先生 谈到和平利用核爆炸的发展,这个发展本身就包含了 对人类创造巨大福利的种子。但是,很明显的是,如 果要使这些福利成为事实,就必须进行最大程度的国 际合作。

③联合国:《条约汇编》,第四百五十卷(一九六三年),第6465号。

- 96. 过去一年里,在这方面执行发展方案的主要核国家之间,举行了进一步的技术讨论。我们知道,苏联已经利用核爆炸物来熄灭否则无法加以控制的气井燃烧,我们知道,美国也取得了良好的进展,证明核刺激是从具有低度渗透性的油田重新取得天然气的一项通常可靠的技术。依我们的看法,这些都是有希望的发展,尤其是鉴于资源枯竭的问题。
- 97. 很明显,在发展可行的和平爆炸技术的道路上还存在着障碍。同时我们希望这种技术最后将会起一种重大作用,它将以范围广阔的工程项目来帮助保护资源,提高生产力,及重新取得否则无法利用的资源。因此,我们希望这种工作会有进一步的进展。
- 98. 我国代表团要感激地承认在过去几年里澳大利亚在核问题上同其他各国,当然也同国际原子能机构本身,所进行的合作。同时我们要对其他国家的研究机构向在那里工作的澳大利亚原子能委员会人员给予的各种便利表示我们的感谢。我们也以有来自其他国家的若干科学家在澳大利亚工作而感到高兴。我们希望这种国际合作的重大而确实不可缺少的现象将继续下去。
- 99. 我国代表团要在结束讲话的时候,再次对于总干事和其职员在这一年期间所做的工作表示热烈的赞赏,并希望在一九七一至一九七二的年度里还会有进一步的富有成果的努力。
- 100. **瓦尔德海姆先生**(奥地利): 在本议程项目下,国际原子能机构又向大会提出了它从一九七〇年七月一日至一九七一年六月三十日期间活动的年度报告。今天上午该机构总干事埃克隆德先生提出的这个报告就该机构去年一年间所创办的事项和从事的各项活动向我们提供了一个明确和全面的叙述。
- 101. 讨论这个报告也使我们有机会向该组织、它的理事会及其卓越的总干事埃克隆德先生,对于该机构在和平使用原子能的国际合作方面执行其复杂而重要的工作,表示我们衷心的感谢。
- 102. 我国代表团特别了解到该机构和它的职员 在此期间的工作负担非常繁重。除了它在技术援助、 保障制度专门小组及讨论会方面的许多工作之外,该 机构还参加了两个月以前在日内瓦举行的关于和平利

- 用原子能第四次国际会议的筹备工作。我们也知道保障委员会的各项讨论增加了不少额外的工作,尤其增加了保障及检察部及法律事务司的额外工作。因此,我愉快地对该机构秘书处所做的各项工作再一次表示真诚的感谢。
- 103. 这个报告的格局同以往向我们提出的报告格局有所不同。我在这里指的是,报告特别加上了关于"联合国特别关切的问题"的一章。该报告在这个标题之下,提供了过去用另外提出报告的方式给联合国提供的情报。我国代表团欢迎这种改革,因为这样就可能免除不必要的重复。大会注意到了这个改革,在把裁军议程项目分发给第一委员会时,就决定要求该委员会注意国际原子能机构年度报告中的有关章节。
- 104. 这些章节特别提到了该机构对大会在无核武器国家会议之后作出的各项建议所采取的行动。详细审议这些行动将是第一委员会的课题而不是目前讨论的目的。在这里我只想提到该报告的某些部分是与提交第一委员会的议程项目有关的,例如:关于技术合作和援助、筹措核能活动的经费、核情报系统、保障制度及和平利用核爆炸的国际服务等部分。此外,我还应当在这方面提到对铀浓缩新技术所需要的保障问题。
- 105. 该报告反映的一项重大发展是该机构在准备执行根据一九七〇年三月五日生效的不扩散核武器条约应负的责任方面有了进展。奥地利是首先签署及批准该条约的国家之一,它从一开始就支持制定一项协定的概念,该协定既要停止扩散核武器,也要对和平利用核能的国际合作给予新的促进并且进一步对裁军做出努力。
- 106. 实施该协定当然意味着要切实执行该条约的所有各项规定,包括该条约第三条所规定的要在国际原子能机构之下建立一个保障制度。因此,我国政府热烈欢迎成立一个保障委员会,它将就不扩散条约无核武器缔约国应与国际原子能机构签订保障协定的内容,作为一项紧急事项向理事会提出建议。我们确实愉快地注意到该委员会已于今年三月顺利地结束了它有关这一事项的工作,从而完成了一项具有重大法律和技术繁复性的任务。这一点使该机构可能同各无核武器国家迅速举行谈判。

- 107. 我国政府本着严格遵守已接受的义务的原则,在最初阶段就与该机构举行了谈判,而且不久以前,依照不扩散条约签订了保障协定。由于国际协定如果不加以执行便起不了多大作用,我们表示希望并呼吁不扩散条约的其他各无核武器缔约国都同该机构举行所规定的谈判。在这方面,我们欢迎欧洲原子能联营部长理事会宣布已授权欧洲委员会同该机构谈判一项协定,以便使欧洲原子能联营中的五个国家能履行不扩散条约第三条所规定的义务。
- 108. 我要提及的并且也是使我国代表团感到满意的另一点是,该报告证明该机构正在适当地注意到总的生态和人类环境的问题。公众对工业污染及保护环境所表示的关切,对包括我国在内的许多国家的核动力方案都有重大的影响。
- 109. 因此,我国代表团欣慰地注意到该机构对于这种关切并非无动于衷,而且把它的努力与其他组织和国际会议相互配合,例如,即将举行的斯德哥尔摩人类环境会议及和平利用国家管辖范围以外海床洋底委员会会议。在这方面我国政府认为该机构不但应当继续其有关改进辐射防护标准及原子电力厂对环境的可能影响的科学工作,而且也应当协助各会员国努力将原子能的性质客观地向公众宣传。虽然有威望的科学家都认为核电厂比用化石燃料的电厂清洁并对人类环境较少害处,我们却仍面临着几乎完全把原子能与大规模的毁灭性联系起来的偏见。
- 110. 因此,我们相信组织一项由该机构主办的,并由舆论界领袖、新闻工作者、教员及积极从事成人教育人员参加的情报运动一定会有助于消除不信任原子的整个态度,并导致在更客观的基础上讨论原子能的利弊。
- 111. 我也可以在这方面约略地提到关于和平利用原子能第四次国际会议。这次会议对来自世界所有各地的科学家、行政人员及经济学家提供了一个极好的机会,以审查和平利用核能方面的进展和方案,及它们对人类环境的影响。我国代表团非常希望会议期间的讨论结果将由该机构的专门小组和讨论会继续下去并进一步予以发展。
  - 112. 我以前曾指出过,我国代表团非常重视通

- 过保障办法来执行不扩散条约。不过,我们也希望强调,该机构的原定目的,即"鼓励及协助……全世界和平利用原子能的发展和实际应用",必须和该机构根据不扩散条约规定所担任的新工作具有同样的重要性。
- 113. 本着这个精神,我们赞成提高会员国提供 技术援助的自愿捐款指标的倡议。虽然我们了解新指 标并不完全满足发展中国家的期望,我们感到它确实 是比以往各年有了必要而受人欢迎的改进。在获得国 会通过的条件下,奥地利当局已承诺把奥地利对总基 金的捐款相应地增加。
- 114. 奥地利代表团过去曾经多次强调该机构作为实施和发展和平利用原子能的讨论中心和主要国际论坛的重要性。虽然在过去该机构在执行这项任务中并未受到过非难,我们认为核动力商业化及核材料贸易增加的趋势必将对该机构的活动,以及也可能对它的地位产生影响。因此,如果我们需要该机构维持其在和平利用核能方面的协调任务,就需要密切地注意这些发展情形。
- 115. 在结束我的发言以前,我想简单报告一下该机构在维也纳的常设总部的设计和建筑的进一步进展情况。一九七〇年十二月奥地利政府和维也纳市议会的成员,经与国际原子能机构及联合国工业发展组织进行深入协商之后,决定采纳在维也纳建造一座国际中心的计划,该中心将包括国际原子能机构和联合国工业发展组织的常设总部在内。一九七一年二月联邦外交部长和该机构总干事达成了关于该工程的规模及决定奥地利对该机构所负义务的协议。在此项协议达成之后,我们要求国际原子能机构提出一份有关在互相同意的面积范围内操作要求方案的研究报告。该机构用了极短的时间完成了这项要求并供给了一切有关细节,从而提供了进一步详细规划及执行该工程的根据。
- 116. 总干事埃克隆德先生本着互相谅解的精神 及通过有效的合作,对这个庞大工程的进一步进展作 了这么多的贡献,在这里再一次向国际原子能机构及 其总干事表示我们的谢意和赞赏将是适宜的。
  - 117. 埃内先生(罗马尼亚):罗马尼亚非常重视

国际原子能机构的活动,因为我们深信在促进和平利 用核能的国际合作方面,我们将要求该机构担任日益 重大的任务。

- 118. 在这一思想的指导下,罗马尼亚代表团想 对该机构过去一年的活动及其今后的事务提出一些意 见。
- 119. 国际原子能机构的报告及今天开始讨论时 所作的补充发言,对该机构进行的活动和面临的问题 作了一个全面的阐述。罗马尼亚代表团要利用这个机 会再次向国际原子能机构总干事西格法德·埃克隆德 先生表示我们的特别感谢。今年夏天布加勒斯特大学 授给他荣誉博士学位的时候,也曾经向他表示过我们 的特别感谢。
- 120. 在国际原子能机构所进行的许多活动中我们要首先着重指出该机构对核电力问题的注意,对这方面开展科学研究的贡献以及通过从事技术经济研究、举办国际研究班、使用专家以及其他方式对科学情报的传播。
- 121. 在核能竞争力越来越强的现状之下,以及 根据最近证实的预测,到一九八五年这项能源将占所 用能量的四分之一,并于本世纪结束时将占所用全部 能量的一半,我们认为关于核电力的问题需要所有各 方面更多地加以关注并采取更大规模的行动。
- 122. 今年夏季在布加勒斯特举行的第八次世界 能源会议的工作再次强调指出,利用原子能以期增加 为人类不断进步所极需要的能源资源是一项崇高的任 务,但是,这一点需要世界所有各民族和国家的一致 行动。
- 123. 由于同样原因,该机构根据同若干国家所订的合同,从事在工业、农业、医药、生物学、水文学及其他学科中应用同位素和辐射的研究工作是极为有用的。我们认为今后应当发展这种工作。
- 124. 训练在和平利用原子能各部门工作的国家 专门干部也是该机构长期目标之一。因此,我们觉得 应当在关于经费分配及涉及决定优先次序的范围内, 极审慎地考虑这个最新的领域。
  - 125. 自从不扩散条约生效以来,该机构在执行

- 条约规定的范围内,担负起了确保所有各国为了和平的目的均能自由享受核能的任务。一切国家,不论大小,均有充分地、公开地享受科学和现代技术的成就,并为其本国的发展,不受任何歧视地从事研究及和平利用核能的权利,这构成了国家平等权利及国家主权的不可分割和不可剥夺的特征之一。
- 126. 正如从该报告里所能了解的,该机构在过去一年间十分注意拟定模范的保障协定,开始谈判以便同该条约的无核武器缔约国签订该项协定,并由该机构的主管部门作好相应的准备。至于成立一个检察团的问题,我们认为应当在聘用方面审慎从事,以便条约的所有各缔约国的专家都可以参加。
- 127. 罗马尼亚代表团认为必须在该机构范围内,在完成该机构作为促进和平利用原子能国际合作的工具这一主要任务和该机构日益增多的在保障工作方面的任务之间应建立合理平衡。这个合理的关系也应当反映在经费的分配上,特别涉及到对"加速及扩大原子能对和平、卫生及繁荣的贡献"〔第 2457(XXIII)号决议〕的经费分配。
- 128. 照我们的看法,我们的出发点必须符合不扩散条约的精神和文字,这就是说:这个国际协定的生效务必造成和平利用原子能的大规模发展,以有利于一切国家和国际合作,并使该机构在这一方面起越来越大的作用。这个主张在一九七一年九月六日至十六日在日内瓦举行的关于和平利用原子能第四次国际会议上再次得到确认。对这次会议的筹备工作该机构曾作出了重大贡献。
- 129. 作为一项使人类进入较高进步和文明水平的有效手段的和平利用原子能所涉及到的问题,因其范围和影响而成为全球性的问题。因此,这些问题的解决,必须具有各项保障制度,使每一个国家都能在世界的思想和创作论坛上充分自由而不受阻碍地发表它自己的意见,并鼓励发展世界所有各国之间完全平等的关系及消除各国间关系上的每一种歧视和障碍。
- 130. 国际原子能机构是为鼓励这方面的国际合作而建立的主要论坛,因此它更加需要严格遵守普遍性的原则。
  - 131. 现在中华人民共和国已经恢复了它在联合

国的合法权利,该机构当前的任务必须遵照大会决议 (第 2758(XXVI)号)的规定,立即恢复中华人民共和国在该机构本身的权利。

- 132. 同样地,德意志民主共和国也必须同其他被专横地排斥在外的国家一起参加该机构的各项活动。
- 133. 罗马尼亚深知原子物理学在现代生活中所起决定性的重要作用,并依照其核方案,一直在不断地作各项努力,以求发展核的研究工作及原子能在生产和社会生活各方面的和平用途。在我们已经采取的各项措施及我们为我们自己所定的目标之中,我将提到建立了核技术研究所,核领域文献及出版物中心,以及今后将建造原子发电站。我国对于发展与所有各国的合作关系及加强其参加目前在国际原子能机构范围内实行的情报交换,都深感兴趣。
- 134. 最后,我国代表团愿重申,罗马尼亚决心继续充分支持国际原子能机构的各项活动,支持旨在发展研究及和平利用原子能方面的合作,并支持促进国际缓和,各国人民之间的了解及增进世界和平事业。
- 135. **罗南先生**(爱尔兰): 我应该向国际原子能 机构总干事埃克隆德先生致谢,因为他在提出该机构 年度报告时作了有益而详尽的发言。这个报告本身是 对该机构以往一年活动的一个全面和透彻的评价,并且也是该机构在推广和平利用原子能的利益以造福于 人类方面继续发挥有力和巨大作用的一个受人欢迎的 象征。
- 136. 毫无疑问,在年度报告谈到的时期内,该机构活动的重要部分是保障委员会工作的顺利完成。在我国代表团看来,模范的保障协定的拟订,确实是一项卓越的成就。经过这样长期和持续的谈判之后才完成的这项协定,尤其是关于筹措保障经费的条款方面,应归功于参加委员会工作的所有各国及该机构秘书处的优异勤劳的服务。依照不扩散核武器条约第三条规定而赋予该机构的任务已因上项成就而增加了。
- 137. 这项任务确是一项独特而重大的任务,同维护国际和平及安全的实质有关。作为向停止核军备竞赛及核裁军迈出第一步的不扩散条约是对稳定世界局势及巩固和平的一项重大贡献。实施该条约的保障

条款对该机构却是一项具有首要意义的艰难而细致的 工作,但迄今为止的种种证据,证明该机构正在用它 的通常有效方法执行了这项困难工作。在这方面该机 构所担任的新任务在国际组织的历史上还是独一无二 的。自从第二次世界大战结束及核时代开始以来,这 还是第一次使一个国际组织从事于对一项具有空前重 要性的重大军备管制措施提供国际控制及检察手段。 我们只能表示希望在这一方面所获得的经验将加强今 后利用国际组织向军备管制的重要领域提供进一步服 务的可能性。

138. 我国代表团现在是而且过去一向是完全遵守不扩散条约的目标的,认为它体现了提高世界安全及政治稳定所必需的原则。我们曾在大会上经常表示我们对于这个问题的意见,因此我要追述我们曾经在一九七〇年十一月五日第一委员会关于裁军的发言中所强调说的话:

"需要将核能的巨大利益用于人类的繁荣事业,同时防止将它们误用于破坏目的,这就使不扩散核武器条约成为现在及今后世世代代和平的一个必不可少的工具"〔第一七五一次会议,第9段〕。

在这个裁军十年中尽可能普遍地执行该条约是建立更和平的世界的第一个必要步骤。

- 139. 基于这个理由,我们抱有希望,凡尚未批准不扩散条约的无核武器国家,不论其是否为工业发达的国家,现在都将鉴于模范保障协定已经拟定的事实,认真考虑批准该条约。我们认为这个协定很恰当地符合了切实有效和具有责任感的令人满意的标准,而且也保证了合法商业的利益。责任感和诚意使影响国家主权和独立等严重事项的许多困难复杂问题得以达成协议,如果让这种责任感和诚意都散失掉,而没有带来更多的国家批准该条约,那将是非常遗憾的事。我们也促请已批准该条约的各国政府,尽早同该机构签订保障协定来履行它们批准的条约。我国政府自己现在正在谈判这种协定并可望及早顺利结束这种谈判。
- 140. 该机构的年度报告明确地指明了该机构在各方面所完成的工作的广泛性。它同联合国粮食及农业组织、世界卫生组织及联合国开发计划署等其他各

国际组织和机构协调的研究和发展方案的范围广大,证明它在发展及国际分享和平利用原子能方面起着切实有效的作用。我们特别是因为该机构在土壤施肥、植物繁殖、畜产和卫生、食物防腐、除虫及虫害控制方面的活动日益增加而深受感动。该机构在粮食和农业方面举办许多专题讨论会、研究班及研究方案就是该机构对于解决世界饥饿及其连带的贫苦和疾病问题的贡献的明确象征。此外,它在生命科学、物理学及核技术方面的各项活动还在继续扩展。我们希望国际核情报服务处的成就将由于咨询委员会的工作而更为增加。该委员会定于本月份开会,以确保扩大对改善技术和经济方面的服务。

- 141. 发展中国家核动力问题是今后几年内必将 成为该机构工作中越来越重要的一个课题。不幸的 是,尽管核能的使用不断地增加,用在发展中国家的核 动力却只占全世界已设置的核总能量的百分之三,并 且到一九八五年最乐观的预测也只将这个百分数提高 到百分之十二。目前的核研究趋势显示发展大型快中 子增殖反应堆是主要工业化国家反应堆方案的主要目 标。由于出现了大型的反应堆,对于作为发展中国家另 一种能源来源的中小型核动力反应堆的制造成本,就 越来越有必要进行慎重的比较研究。我们坚信,制造 商听取该机构的意见, 审核生产一百至三百兆瓦的核 动力厂可行性的时间已经到来,我们并希望各核发达 的国家,在不妨碍它们较先进的核研究计划的情况下, 将它们充沛资源的一部分用来研讨这方面的问题。我 们关切地注意到该机构总干事已经请一个专门小组向 他提供有关这一问题的意见,特别是关于制造较小型 动力反应堆在经济上的可行性的市场研究工作。
- 142. 我国代表团并非不了解当前各国际组织所 面临的财务问题。由于许多国家无力筹措任何规模的 可行的核工程的经费,问题就变得复杂了。我们希望 各国际金融机构将与国际原子能机构合作,并认真考 虑共同筹措发展中国家核工程,特别是那些能增进大 部分居民的发展事业和福利的核工程的经费。
- 143. 我要特别提到去年十一月由专家小组所作的关于国际视察和平核爆炸问题的研究工作。我们一向认为依照不扩散条约第五条的规定,国际原子能机构是担任和平利用核爆炸的国际服务工作的适当机

- 构。由于所涉及到的技术还处在早期发展阶段,我们认为此项服务工作的明确功能应在进一步的国际讨论之后逐步得到发展。基于这个理由,我们要对专家小组所做的宝贵工作表示赞赏。他们制订一般原则和定义的尝试是对于有关这种问题的日益增加的知识总体的一个最宝贵的贡献。我们有兴趣地注意到该机构将在收到各国政府对专家小组报告提出的意见后,进一步考虑这个问题。我们也注意到美国和苏维埃社会主义共和国联盟两国政府问关于和平利用核爆炸技术和理论方面继续进行的讨论。
- 144. 随着世界所装置的核能量不断地增加,处 理核废物的问题、尤其是在海洋环境里处理核废物的 问题,已成为今日世界上日益关切的问题。这一点近几 年来变得特别重要, 因为大家对在海洋里处理放射性 废物的后果表示忧虑。目前的现象是一方面在海洋里 处理核废物的数量越来越多, 另一方面正在采取各项 预防办法以防止大量污染。尽管如此,这还是一个需 要非常注意防止情况恶化的领域。基于这个理由,我 们欢迎一年前该机构召集的关于限制海洋辐射核素办 法专门小组所作出的结论, 并特别欢迎它的建议, 建 立一个所有因和平活动而大量倾入海洋的放射性废物 的国际登记制度。我们坚决认为国际原子能机构,在 与世界卫生组织合作下, 是从事搜集及登记这种资料 的适当机构。只有在建立了这种登记制度以后才可能 进入该小组所建议的第二个工作阶段,也就是监视及 检验海洋环境资料的阶段。
- 145. 我们在这里是处于幸运的地位,因为我们能够积极地防止污染,而不象今日在环境问题上不幸常有的情况那样只能处理污染的后果。我们认为应当立即建立一个放射性废物倾入海洋的登记制度。我们只能表示希望尽早发表今年七月为这一问题开会的咨议小组的调查结果,并采取积极行动将它的建议当作一件急事来付诸实施。
- 146. 如果我们不提到该机构今年秋季在日内瓦召开的关于和平利用原子能第四次国际会议里所担任的工作,那么我们对该机构本年度工作的审议就将是不完全的。我们必须特别赞扬该机构,因为它使这次会议对发展和平利用核能作出了卓越的技术贡献。该机构在这方面,正象它在工作的其他许多方面一样,

再次证明它能够运用丰富的核技术,在建立一个更加 和平的世界中,为所有国家的利益服务。

- 147. 博尔内先生(加拿大): 加拿大代表团极感 鼓舞地从该机构的年度报告里注意到它正在继续扩大 其保障职责,而且这些重要职责在已批准不扩散核武 器条约的无核武器国家于明年与该机构签订保障协定 时将变得更重。该报告所谈到的一段活动时期将成为 该机构历史上的一个里程碑。该机构保障委员会的成 员,几乎全体一致同意不扩散条约保障制度的性质和 内容的事实,表明该保障委员会是用有效率和和谐的 方式达成协议的,因而应当受到我们的祝贺。这个目 前尚未受到充分赞赏的重大成就将有助于建立各国之 问互相信任的基础。如果我们要就禁止核试验、限制 核军备竞赛及最后获致核裁军达成更广泛的协议,上 述基础是必要的。
- 148. 不扩散条约给该机构以使该条约成功的工具。加拿大认为根据该条约的保障条款所拟定的模范协定应该被普遍接受,我国政府深信这个模范协定也将被认为是三十年来积极寻求核军备控制措施中获得的坚实成就之一。因此,一项满足其创始人希望的设想已成为国际军备控制工作中的一个主要因素。但是,如果要求这个工具发挥其应有的作用,该机构必须掌握必要的资金,以支付执行保障办法的经费。
- 149. 加拿大政府完全准备通过其预算摊款来满足越来越多的保障费用。它了解在一个有限的期间里,这种费用很可能会成为该机构的若干成员国的负担。不过,加拿大政府确信该委员会同意的财政方案,将证明是未来几年里筹措不扩散条约保障经费的一个可使人接受的根据。在这方面,我国政府促请总干事尽量利用新的保障技术和执行妥善的管理原则,以期以最少的费用获得最大的实效。此外,加拿大自己也象其他各国,正从事于新保障技术的研究,并将乐于把它的研究结果提供给国际原子能机构。
- 150. 加拿大代表团也欣然注意到该机构正在通过继续将设备和技术援助提供给各发展中国家来彻底履行其另一主要职务,以便这些发展中国家都可以得到和平利用核能的好处。我们也感兴趣地注意到该机构正在为一九七二年在斯德哥尔摩召开的联合国人类

环境会议准备有关核能的资料。由于核能将成为今后 动力的主要来源之一,它对环境的影响将是一个大家 关切的问题。

- 151. 最后,我将说明该机构年度报告所涉及的时期是该机构职员非常忙碌和对他们要求很高的一个时期,所以我认为应请大会注意到他们的辛勤工作及为该机构的目标所作的努力。我国政府感到满意的是国际原子能机构已在总干事的领导之下,迅速而强有力地完成了它的任务。
- 152. 因此,加拿大代表团高兴地完全赞成决议 草案 A/L.642/Rev.1。
- 153. **罗.申先生**(苏维埃社会主义共和国联盟): 今年是国际原子能机构成立十五周年纪念。这是该机构活动的一段漫长的时期,它给我们一个机会来对它的工作作更明确的审查和评价。
- 154. 提交大会审议的该机构年度报告及该机构总干事埃克隆德先生实质性发言的内容,都说明该机构做了大量的有益工作,以促进和平利用原子能方面的国际合作。
- 155. 近几年来,由于该机构担任了不扩散核武器条约所规定的职能的结果,它的生活发生了很大的变化。这种职能现在正占有了该机构日常工作的更大部分,而且事实上这种职能已给予该机构第二期的生活。执行不扩散条约规定的该机构的保障职责,提高了该机构作为一个国际组织的作用。今后,由于执行了该条约所规定的管理职务,该机构的重要性将不断地提高。该机构的这种活动是符合联合国的主要任务,即加强国际和平和安全及扩大各国人民之间的合作的。
- 156. 苏联共产党第二十四次代表大会宣布的和平纲领,将主要重心放在防止核战争危险及禁止和销毁核武器上。在这一系列措施中,不扩散核武器的问题占有重要的地位。苏联对一九七〇年生效的不扩散核武器条约采取积极的看法。尽管并非所有国家都成为它的缔约国,但条约却是有助于防止爆发核战争的危险。
  - 157. 苏联代表团赞同埃克隆德先生的发言及提

交联合国大会的该机构报告对该机构理事会及其保障委员会工作的积极评价。从大会上届会议以来的一年中,该机构依照不扩散条约第三条的规定,完成了制订关于模范保障协定草案的工作。这个模范草案是符合不扩散核武器条约的目的和任务的,它创造了必要的先决条件,使不扩散条约的缔约国与该机构进行谈判,以签订保障协定。

- 158. 我们满意地注意到该机构的报告谈到有许多不扩散条约的缔约国已经宣布它们准备开始关于与该机构签订保障协定的谈判,而且这种谈判已经开始。正如该机构的杰出总干事埃克隆德先生今天告诉我们的,若干国家(芬兰、奥地利、波兰及乌拉圭)都已经签订了这种协定,并且该机构理事会已经批准了与这些国家所订的保障协定。
- 159. 同时,苏联代表团也要提请注意,有必要按照不扩散条约的规定,加速签订保障协定。正如你们所知道的,这个条约的第三条规定了举行签订这种协定的谈判及协定生效的明确期限。依照这一条的规定,大多数国家的这种保障协定至迟应于一九七二年三月一日生效。我们认为现在必须在条约所规定的限期内,集中一切力量完成不扩散条约各缔约国与该机构签订保障协定的工作,从而履行第三条的各项规定。
- 160. 不扩散核武器条约对全世界一切大小和有核或无核国家都是有利的。第二十二届大会曾赞扬过这个不扩散条约,并提请大家特别注意要使尽可能多的国家参加该条约的重要性。现在该条约既已生效,关于保障的复杂问题也正在顺利地处理之中,增加不扩散条约缔约国的数目就成为一项非常紧迫的事情。关于这一点,我们应当注意到欧洲原子能联营的成员国准备开始与该机构商谈关于不扩散条约涉及到的保障事项。我们希望随之而来的是这些国家将批准不扩散条约。如果由于某些理由迄今尚未签署或批准不扩散条约的其余各国现在都加入了该条约,这将无疑地对这些国家本身及对巩固普遍和平都是有益的。
- 161. 不扩散核武器条约的重要性在很大程度上 影响到和平利用原子能的领域。
- 162. 正如今天前面几位发言者所已经说过的, 今年九月在日内瓦举行的关于和平利用原子能笫四次 国际会议审议了因发展和平利用原子能以造福于人类

而产生的许多问题。苏联科学家对这次会议的工作作 了重大的贡献,提出了五十六个关于以下各项问题的 报告,将原子能变成电力的原子动力研究,放射性废 物的处理及环境污染的防止,高温等离子体的研究,快 中子反应堆的技术问题,及在工业、医药及粮食增产 方面利用核的方法。

- 163. 这些论文总结了近几年来苏维埃社会主义 共和国联盟所实施的发展核科学和核技术的许多研究 成果,并指明了利用原子能为人类谋福利的今后趋 势。
- 164. 我们满意地注意到该机构在负责这次会议的筹备工作中,完全胜任它所面临的举办这一重大国际事件的任务。
- 165. 苏联的经济发展纲领规定了大力发展全国的电力,包括原子发电在内。到一九七五年的时候,在苏维埃社会主义共和国联盟的领土上,将建立及使用若干大型原子发电厂。它们的单位能量都在一兆瓦以上,总能量达到六点八兆瓦,这就是说约占五年期间建立电力厂的总能量的百分之十二。
- 166. 苏联一向主张在利用原子能方面进行广泛的国际合作。我们正在经济互助委员会的范围内顺利地发展与各社会主义国家的合作,该委员会最近已通过了一个进一步加强及改进经济互助委员会成员国间经济一体化的全面方案。在和平利用原子能方面,该项全面方案规定了协调全体社会主义国家的努力,在苏联的技术协助下,在各社会主义国家内建立原子发电厂,以发展核动力,在有关各国内采用具有工业规模的原子能,合作发展及制造现代化原子能工厂和设备,制造核仪器所用的测量用具,等等。该项全面的方案开辟了经济互助委员会成员国和平利用原子能的广阔的前景。
- 167. 苏联也在和平利用原子能方面与其他许多 国家在广大的科学和技术基础上进行合作。这类大量 的双边和多边性的合作也是通过该机构进行的。
- 168. 鉴于无核国家对浓缩铀的需要并出于协助 这些国家发展原子动力的愿望,苏联已经宣布它准备 提供服务,来浓缩无核国家所有的铀。我们认为这是

对国际合作和平利用原子能的一项重大 贡献。当然,在苏联浓缩属于其他国家的铀,必须遵照不扩散核武器条约的规定,完全用于和平目的,并受该机构的管理。

- 169. 苏联政府也继续非常重视通过该机构的各发展中国家提供技术援助。苏维埃社会主义共和国联盟对该机构一九七二年度技术援助基金的自愿捐款将达二十五万卢布,该款可用来购买设备、仪器和材料,并在苏联国内为发展中国家的代表举办会议、研究旅行、研究班及各项课程。
- 170. 在谈到该机构的工作时,我们不能忽视有几位代表在今天的辩论里所提到的一个最重要问题,即该机构应遵守该机构章程所规定的普遍原则。彻底执行这项原则意味着所有赞成该机构的目标,并执行符合这些目标的政策的国家,都应有以平等的地位参加该机构活动的机会。这一点完全适用于象德意志民主共和国那样的国家。它已在和平利用原子能方面有了长足的进展,并且完全符合该机构章程关于希望参加该机构为成员国的规定的。
- 171. 苏联代表团最后要在审查该机构上一年的活动时重申,苏联正在积极进行合作并将继续进行合作以执行该机构面临的十分复杂和责任重大的任务,这些任务的规模和重要性正在不断地增加。在这方面,苏联代表团宣布它准备赞成文件 A/L.642/Rev.1 所载关于该机构报告的决议草案。
- 172. **冯·希尔施贝格先生**(南非): 我们今天欢迎埃克隆德先生和我们在一起,并且我们感谢他的全面的报告和他今天上午的发言。
- 173. 国际原子能机构是能够满意地回顾它一年来的成就的,在这一年里它在实现它所致力的目标方面,获得了显著的进展,这个目标就是要确保把和平利用核能的利益提供给一切国家。这是该机构的基本目的,所以该机构不断地致力于其技术和科学性的职能,而把政治问题减至最低限度是值得予以祝贺的。
- 174. 九月问在日内瓦召开的关于和平利用原子能第四次国际会议说明了世界各国对核动力的前途及 其潜在的利用率,其中也包括在发展中国家里的利用 率,抱有充分的信心。该机构和联合国都应当受到我

们的感谢,因为它们的努力顺利地使得这次会议对核的进展作出了最有益的贡献。不过今后,至少在相当长的时期内,是否需要或适宜举行这种性质的大规模会议是值得怀疑的。而且,即使要召开,我们认为应由该机构单独负责召开而不必由联合国和该机构联合召开。

- 175. 日内瓦会议所明确表现的一个特点是核能正在商业方面起了日益重要的作用。换句话说,核动力已经不再是一种奥秘的东西,它现在已被认为是产生能源的另一种方法。不幸的是,这个新的发展,尽管它本身是受欢迎的,却在时间上与对保护环境的日益关切的心情搅在一起。对某几种工业发展所产生的环境威胁所感到的合理忧虑竟遗憾地、很不合理地造成了各种说法,认为核电厂本身就是对环境的一种威胁,并且认为实际上比用化石燃料的发电厂更具有威胁性。这是歪曲了事实真相,核电厂既安全又清洁,而且就长远来说,它将是人类所需能量的主要供应者。
- 176. 这并不意味着就不再需要继续研究改进及扩充现有的卫生和安全标准。该机构的一个重要任务依然是——在与联合国原子辐射影响科学委员会协作下——经常调查环境受到放射性污染的危险情况,并在发生这种危险时根据科学的而不是感情的准则,去把它放到正确的比例及正确的关系上来研究。
- 177. 虽然对于放射性污染在陆地上和空气中的影响,作了许多研究工作,我们怀疑全世界是否已充分注意到了海水污染的问题。由于处在两大海洋汇合之处,南非特别关切地认为应当更多地研究因将放射性废物投入海水而污染海洋的不利影响,我们觉得作为一个主管的组织,该机构应当迅速研究这个问题。
- 178. 该机构于过去一年问致力于发展一项有效 而可接受的保障制度,以便利核材料、设备和情报的 国际交流,这是一个进一步的重大发展。该机构理事 会所设立的保障委员会已在这一问题上达成了基础广 阔的折衷办法,而且,尽管我们中间有人继续对该委 员会所作的若干重要建议有某些保留,该委员会委员 们所表现的合作和责任感却是解决具有重大政治敏感 性问题的一个足以鼓舞人心的——虽然是极少的—— 榜样。

- 179. 根据保障委员会所拟定的材料及不扩散条约的规定,已经有三个国家签订了保障协定,所以现在我们正处在与一批国家就签订核查协定开始进行谈判的阶段。显然这是该机构一项越来越重要的活动。 虽然照我们的看法,根据不扩散条约为该机构保障活动等措经费的摊款办法并不合乎该机构章程规定的精神,但是鉴于该办法已获得普遍的赞成,所以南非也不反对由该机构大会通过这项办法。
- 180. 在谈到财务问题时,我国代表团极为关切的是,该机构的一九七二年度预算对它的活动方案的经费——保障活动除外——增加无几,而一般人事经费却继续增加。这个问题因国际货币制度不稳定、尤其是因奥地利先令改值,一九七一年度预算不得不申请追加而更加恶化。因此,今年总干事对日内瓦联合国薪给制度特别调查委员会在增加薪给问题上采取坚定的立场是使我们极感满意的事情。
- 181. 我们也高兴地注意到总干事已经开始在研究秘书处职员的使用和安排问题,并且取得了一些节约。此外,谨慎地和勤俭地制定工作计划,也能节约经费,例如,在执行保障工作方面,由于谨慎地控制了保障及检察部的发展,该项工作的经费,就比较在美国国会中质讯时所提出的最初估计,节约得多。
- 182. 尽管如此,还是继续需要严密的审核,以 便在该机构执行保障职责,履行它一般规定的职责及 进行它技术援助方案三项工作之间,保持适当的平 衡。
- 183. 就有关技术援助方案而言,资金供应的继续短缺是一项使人关切的事情。南非本身将继续根据其对经常预算缴纳会费的百分率,自愿捐款给负责该方案经费的该机构总基金,我们并呼吁所有其他各国、特别是有财力捐款的国家也根据它们的分摊经费的百分率给予捐款。使人深为遗憾的是,该机构的四个有核成员国,现在竞只有一个接受了这个原则,作为向该机构的技术援助方案捐款的根据。就各发展中国家而言,这个方案是具有莫大重要性的,所以应当获得各发达国家的全力支援。
- 184. 最后,我们高兴地注意到已为建造该机构 在维也纳多瑙公园里的新总部选定了一位建筑师,预

- 料该大厦将于一九七六年或一九七七年能供使用。我们感谢奥地利政府愿意提供这个新的总部。不过,如果我引用帕金森的名言来结束我的发言也许并不是不恰当的:一个国际组织一旦从它的临时总部迁入永久性总部以后,它就将进入一个在效率上、影响上、生产率上和权威上衰退的时期。但是,由于我深知埃克隆德先生,他一定能够胜任愉快地应付这种挑战的。
- 185. 小木曾先生(日本): 现在世界正在进入和平利用原子能迅速增长的阶段。这个趋势在发电方面尤其显著。由于反应堆技术的发展,及常规燃料的涨价而增强了核动力的竞争力量,预期核动力将发挥越来越重要的能源来源的作用。埃克隆德先生今天上午在其发言中预测,世界的核能量到一九八〇年将从目前的水平提高约十五倍,总数达到大约三十四万兆瓦。这将大约是全球电力总产量的六分之一。依照九月份在日内瓦举行的关于和平利用原子能第四次国际会议上所作的预测,核动力到二〇〇〇年将约占所装置总能量的一半。
- 186. 面临核动力生产的这种大量增长,获致供反应堆使用的燃料来源将成为非常重要的问题。为解决浓缩铀可能短缺的问题,发展象快中子增殖型那样的先进反应堆将是绝对必要的。也应当鼓励想获得燃料资源的国家通过国际合作来促进燃料制造工业。
- 187. 但是,这种核动力生产迅速增长的可能性,也将带来由于放射性废物的累积而造成环境污染的关切。工业废物的处置,特别包括放射性废物的处置,将是在斯德哥尔摩举行的联合国人类环境会议加以特别注意的重大问题之一。我国代表团感谢国际原子能机构在这个问题上所做的工作,并希望它将与其他各有关专门机构合作在这一方面起更积极的作用。
- 188. 尽管我把我的发言限定在该机构今后应当 更加深入注意的各项问题上,但这不能被解释为我国 代表团不赞赏该机构在保障、技术援助及传播情报等 其他各方面所完成的宝贵工作。我特别要表明我国代 表团愿同意前面许多发言人对该机构保障委员会的成 就的赞扬。日本政府将在所有这些领域继续同该机构 的活动合作。
  - 189. 我要在结束发言以前,再向国际原子能机

构总干事埃克隆德先生表示感谢,没有他的宝贵努力 及献身精神,该机构是不会持续地获得这些成功的。

- 190. 斯帕契尔 先 生(捷克斯洛伐克社会主义共和国),捷克斯洛伐克代表团感到高兴的是,今年它又能对国际原子能机构的全部工作表示满意。虽然迄今为止,对于解决如何在所有各方面利用原子能造福于人类,及提高我们这个行星上的居民的一般生活标准的重大问题,只采取了最初的步骤,但令人满意的是该机构已在执行这项任务方面做了大量工作。
- 191. 由联合国主办并由该机构组织的关于和平利用原子能第四次国际会议的收获,应当为这方面的发展提供新的动力。毫无疑问,这次会议帮助了——该机构也在这方面完成了许多有益的工作——促进进一步发展国际合作及交流经验和科学知识。
- 192. 捷克斯洛伐克代表团认为,该机构目前正 在切实执行因缔结不扩散核武器条约而交给它的各项 任务,是一项富有建设性的发展。我们已经声明,我 们认为由瓦尔德海姆大使担任主席的该机构特别委员 会起草的关于不扩散核武器条约的模 范 保 障 协 定 草 案,对我们的条件来说,是可以接受的。我要通知大 会,捷克斯洛伐克社会主义共和国已经开始就签订一 项保障协定与该机构进行了一系列的谈判,并且这些 谈判是根据模范协定草案进行的。我们高兴地获悉有 许多签署及批准了不扩散条约的国家也已经或者愿意 开始了这种谈判。我要表示希望在最近的将来不扩散 核武器条约的其他缔约国也将开始谈判。该机构应当 准备执行这项重要工作,并动员其一切力量,在处理 其当前有关和平利用原子能的 国际合作问题的 同时, 确保光荣地执行这项重要的政治任务。我们从总干事 的报告中高兴地听到该机构是十分了解这项任务的。
- 193. 从该机构大会最近一次会议所讨论的各项报告里,及从其工作受到我们高度评价的该机构总干事西格法德·埃克隆德先生的报告里,我们都能看到该机构正在从事其活动与计划的范围较广的有关援助发展中国家及开展和平利用原子能的国际合作的工作,捷克斯洛伐克社会主义共和国作为在这方面获有相当进展的国家,正在积极参加这些活动并帮助它们的实施。我要提醒大家,今年我们又在该机构大会上宣布了我们对发展中国家技术援助方案的捐款,并说

明捷克斯洛伐克愿意向该机构提供短期和长期研究金及在我们的共和国境内实施该机构的若干措施的机会。我们很高兴,捷克斯洛伐克对该机构援助工作的贡献受到了普遍的承认,并且我们与这个富有作用的组织的合作正在迅速地发展。但是,我们觉得该机构应该对它的预算经费是否得到有效的利用进行一次审查的时机已经到来。不幸的是,该机构预算的增长仍是与其活动的发展不相称的。在这方面我们也注意到,同一九七一年比较,预算不适当地增加了百分之十四点八,主要原因是职员薪给的增加。捷克斯洛伐克代表团曾经在本届会议第五委员会辩论中对联合国的这个总趋势提出了批评,在这里,我国代表团不能不趁这机会,也象它在该机构的大会上所表示过的,表示它不赞成该机构预算的这种增长。

- 194. 如果我对总干事的发言理解得正确的话,该机构的管理当局是知道这种情形的,并建议了若干补救办法,我们认为这是向正确的方向迈出的一个步骤。捷克斯洛伐克代表团将详细研究这些办法并将于适当的时候就这种办法发表意见。
- 195. 捷克斯洛伐克代表团也觉得有必要在这个讲坛上再次提请大家注意,该机构由于在组织上尚未充分实现普遍性原则,从而继续存在着不正常的现象。我们指望在最近的将来,在恢复中华人民共和国在联合国的合法权利之后,中华人民共和国的代表也将取得他们在该机构里的地位。这将有助于补救该机构及若干其他国际组织,在普遍性原则问题上,容许存在的对某些国家权利的严重不公正行为。但是,我们必须沿着这一途径再前进一步。该机构是始终公开歧视德意志民主共和国的组织之一,而另外一个德国,德意志联邦共和国却已经是好多年的成员国了。然而大家都知道德意志民主共和国是一个在和平利用原子能方面获得相当进展的国家。消除德意志民主共和国在该机构里所受到的歧视是该组织必须尽早加以处理的急迫任务之一。
- 196. 最后,我要再次重申捷克斯洛伐克政府准备继续发展与国际原子能机构的合作并支持其活动。从这一立场出发,捷克斯洛伐克代表团已成为文件A/L.642/Rev.1 所载决议案的提案国,并会同荷兰及锡兰代表团把该决议案提交大会一致通过。

- 197. 加西亚·罗夫莱斯先生(墨西哥): 我国代表团以极大的兴趣审核了现在摆在大会面前的国际原子能机构年度报告。同过去各年的情形一样,这个始终是简明的报告证明该机构为鼓励和平利用原子能而做的工作是极可贵的。
- 198. 我们也以同样的兴趣聆听了今天该机构总 干事西格法德·埃克隆德先生所作的发言。这个发言 使以一九七〇年七月一日至一九七一年六月三十日为 期的报告所包括的各项事实更臻完备和合乎现状。
- 199. 我们很满意地注意到该机构在执行因不扩散核武器条约于一九七〇年三月五日生效而应负的各项职能中所获得的进展。关于该条约第三条所需指导保障协定一般准则的核准,无疑将不但促进签订这种协定,而且也促进签订拉丁美洲禁止核武器条约(特拉特洛尔科条约)④所规定的协定,我们相信这些协定将与以前的协定相似。
- 200. 关于这一点,请让我回忆一下拉丁美洲条约在这方面做了一种倡导的工作,因为第一个我刚才提到的保障协定是由墨西哥与该机构于一九六八年九月六日在维也纳达成的。顺便我要说,我深以代表我国签署该协定为荣,而该机构杰出的总干事埃克隆德先生则代表该机构签字。
- 201. 我国代表团因注意到和平核爆炸技术方面 所获得的进展而感到非常满意。我们从该报告第95段 中看到了这样的结论:"……现在技术上已经可能在工 业的规模上,利用地下核爆炸来刺激天然气和石油生 产,在这种爆炸所产生的岩山裂缝的空隙中为碳氢化 合物(天然气、石油及石油产品)准备储藏处所,并封闭 失去控制的天然气油井。"
- 202. 我们相信这种技术上的进展,将鼓励有核国家,同不扩散条约其他缔约国一起,毫不延迟地拟定该条约第五条所规定的特别国际协定。
- 203. 墨西哥政府为了再一次证明它对该机构工作的兴趣,已于九月二十三日向该机构大会提出一项正式邀请,在墨西哥首都召开其下一届会议。我高兴地说这项邀请已被大会全体一致地接受,所以墨西哥
  - ④同上,第六百三十四卷(一九六八年),第9068号。

- 首都将光荣地成为明年该机构大会开会的地点。各位 都还记得,该机构只有一次在维也纳以外的地点开过 会,那就是一九六五年在东京开会。
- 204. 这一极简单的发言说明了我们特别满意地 投票赞成文件 A/L. 642/Rev. 1 所载决议草案的充分 理由。
- 205. **马苏德先生**(巴基斯坦): 我要代表我国代表团对该机构所提出的报告及一年来它为达到设立该机构的目的而采取的各项步骤表示赞赏。我们也要对该机构为使核技术日益适用于发展中国家而采取的各项步骤特别表示赞赏。
- 206. 我们希望,为了协助发展中国家建立核电力厂,世界银行和其他金融机构将对核技术对发展中国家整个科学和经济发展的短期和长期影响给予必要的重视。
- 207. 我们要请这个卓越的机构特别注意巴基斯 坦曾提出过一项提案,为了对发展中国家建设适当的 核工程提供经费而设置特别核基金。大家还能记得, 我们是在无核武器国家会议上提出这个提案的。我们 也曾经在该机构的第十三次大会上建议,该机构应考 虑协助建立该项基金,以支援发展中国家建立核电厂 和传统热电厂资金的差额。该次大会通过了一个决议 要求总干事就这十年间发展中国家建立核工程可能需 要的资金和外汇,筹措必要资金的方法,及确使该机 构积极参加等问题作一次全面的调查研究。我们竭力 促请各会员国为这个对于发展中国家经济和技术前景 具有若干重要性的提案,给予必要的推动。
- 208. 我们满意地注意到了该机构有关铀浓缩核技术的工作。我们要利用这个机会再次强调对所有各种和平核活动中使用的核材料及早施行该机构保障办法的重要性。我们希望,正如早先所说过的并依照模范协定的规定,这项保障办法将确保不把供和平用途的核材料移作制造核武器或其他核装置之用。我们了解尽管这种保障办法不应不适当地妨碍反应堆的工作,它们却应当是切实有效而令人信任的。
- 209. 在结束的时候,我只想指出所有各方面都 普遍地认为各国军费的不断增加及大部分人类遭遇到 越来越困难的经济问题是具有严重重要性的问题。我

们希望签订保障协定的工作应该加速进行,因为这将 是在裁军的道路上走向和平及更好地分配世界自然资 源的目标迈出的一个重要步骤。

- 210. 斯卡拉布尔先生(法国): 我国代表团极感兴趣地注意到了国际原子能机构的报告和该机构总干事的发言。我们和大家一起对报告和发言的作者表示我们的感谢。
- 211. 不过, 虽然我们支持决议 草案 A/L.642/Rev.1, 我们却要说明, 我们所投的赞成票绝不意味

着法国政府对于在以上书面和口头报告中所提到的不 扩散核武器条约的态度有所改变。我们以后将会有机 会讨论到这一点。

212. **主席**: 现在我请大会对锡兰、捷克斯洛伐克及荷兰提出的载入文件 A/L.642/Rev.1 的决议草案作出决定。我可否认为大会通过了这个决议草案?

决议草案通过(第2763(XXVI)号决议)。

下午一时四十五分散会。

## 第一九八〇次会议

一九七一年十一月八日星期一下午三时纽约

主席: 亚当·马利克先生(印度尼西亚)

#### 议程项目8

通过议程(续)\*

# 总务委员会的第三次报告 (A/8500/Add.2)

- 1. **主席**:提交大会的报告 [A/8500/Add.2] 第2段(a)提到 在本届会议议程中列入一个题为"派驻联合国各代表团及其全体人员的安全"的补充项目。
- 2. 如无异议,我将认为大会通过了总务委员会的建议,即应将该项目列入第二十六届会议议程。

会议决定如上。

- 3. **主席**: 总务委员会在它的报告第2段(b)中建议这个项目应分配给第六委员会。
- 4. 对此问题要发言的各位代表已登记他们的姓 名,我要请他们发言时局限于该项目的分配。
  - 5. 谢比卜先生(伊拉克); 伊拉克和其他许多国

家对于将一个题为"派驻联合国各代表团及其全体人员的安全"项目列入大会第二十六届会议议程一事深表关切,我确信这种关切不只限于文件 A/8493 中向总务委员会提出请求的那些提案国。

- 6. 众所周知,一种平静和安全的气氛是各代表团行使职责必不可少的先决条件,不论这些代表团系派驻在某一国家或派驻在象联合国那样的国际组织里的。也许各代表团及其全体人员的安全问题对联合国来说甚至更有关系。我们大家在这个国际组织——事实上,这是唯一受托负责国际安全的机构——的总部集会。我们受我们政府的委托负责完成一项从未托付任何外交使团的极其严肃的和责任极为重大的任务。
- 7. 除了世界面临的有关其生存的种种问题外,尚有种种国际和国家利益的问题,它们必需在自由的气氛中、在没有威胁和迫害的气氛中进行讨论和辩论,你使各代表团能尽其所能完成它们的任务。遗憾的是,在过去三年期间,特别在最近数月期间,若干团体和个人煽起了一个有组织的骚扰运动,反对某些代表团。特别是代表社会主义国家和阿拉伯国家的代表团受害尤深。但正如我们的解释性备忘录所陈述以及上星期五在总务委员会第一九五次会议上发言的各提案人所说过的那样,这并不纯粹是一个限于对任何国家集团或个别国家的威胁。它是对我们大家应该享有和我们应该始终具有的权利的一种侵犯。

<sup>\*</sup>续自第一九五九次会议。